

 **Fußball**   
**Verbandsliga Süd-West**



97

**MTSV**



**Berichte und Tabellen  
Saison 2010/2011**

**M&B Bau**

GmbH



**Sämtliche Mauer- und Betonarbeiten  
Erstellung von schlüsselfertigen Häusern  
Wärmedämm-Verbundsysteme  
Architekten- und Ingenieurleistungen**

**Mollenhauer & Broer**

24594 Hohenwestedt

Tel. 04871 - 76 25 938 · Fax 0 48 71 - 76 25 939

**Herausgeber:** Förderverein Fußball in  
Hohenwestedt e.V.  
**Redaktion:** Christian Gieseler



**Förderverein**  
Fußball in Hohenwestedt e.V.

**Bauplanung + Bauberatung + Bauleitung  
Energieausweise + Schlüsselfertige Bauvorhaben**



**Dipl. Bauing.  
WERNER BUTENSCHÖN**

**Alte Ziegelei 1 • 24594 Hohenwestedt  
w.butenschoen@gmx.de • 04871 - 76 78 0**

Griechische

**RESTAURANT  
ATHOS**

Spezialitäten

**Verbringen Sie ein paar schöne Stunden in unserem  
Hause oder auf unserer schönen Sommerterrasse!**

**Familienfest - Firmenfeier  
Vereinsfeier - Weihnachtsfeier**

**Gerne richten wir Ihre Feierlichkeiten in unseren  
Räumen aus. Oder nutzen Sie unseren Partyservice!**

**Geöffnet: Tägl. 11.30 - 14.00 Uhr und 17.00 - 24.00 Uhr,  
Montag Ruhetag - im Dezember auch Montag geöffnet**

**Lindenstr. 16 | 24594 Hohenwestedt | Tel. 04871 / 31 03**

## Liebe Fußballfreunde

Zum heutigen **Heimspiel** möchten wir **Sie, liebe Fans, Freunde, Sponsoren und treuen Anhänger des MTSV** und unseren heutigen Gast aus **Kaltenkirchen** recht herzlich auf **Wilhelmshöhe** begrüßen.

**4 Auswärtsspiele** in Folge hatten wir zu absolvieren, ehe wir nun endlich mal wieder zu Hause ran dürfen. **3 Heimspiele** stehen auf dem Programm. Insgesamt betrachtet waren die Auswärtsauftritte recht ordentlich. Wir hätten jedoch gerne den einen oder anderen Punkt mehr mitgenommen, doch das werden wir jetzt nachholen.

Bereits im **Hinspiel** konnten wir **Kaltenkirchen** völlig verdient besiegen. Sie werden mit Sicherheit alles versuchen, sich heute zu revanchieren, worauf wir gefasst sein müssen und werden. Von der **1.ten Minute** an heißt es aufmerksam und hellwach zu agieren und nicht wie zuletzt in **Hartenholm** den Gegner in der ersten Halbzeit nach Belieben kombinieren zu lassen. Wir müssen von Beginn an eine mindestens ähnliche Leistung bringen, wie es in der zweiten Halbzeit in **Hartenholm** der Fall war. Mit diesem Engagement und dieser läuferischen Leistung werden wir das Spiel auch gewinnen! **Personell** sieht es weiterhin nicht allzu rosig aus. Wir haben weiterhin mit Verletzten zu kämpfen. Glücklicherweise kehrt **Malte Ohrt** nach nur einem Spiel Sperre wieder zurück ins Team.

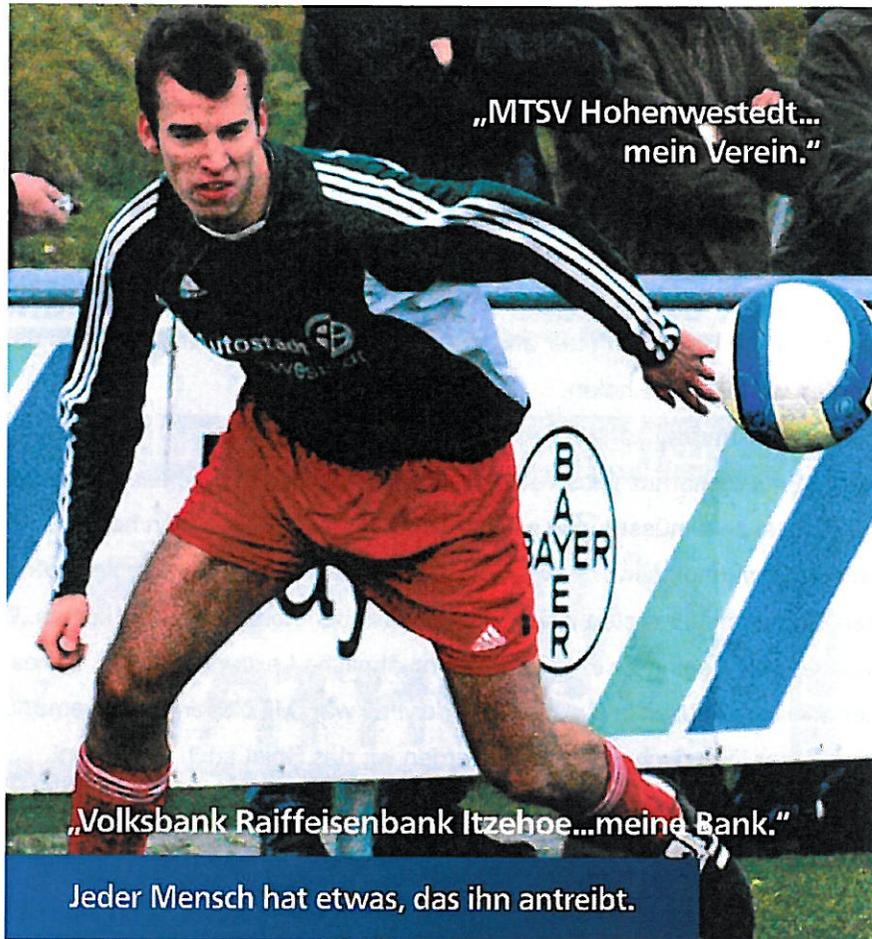
Ein **Vorspiel** unserer **Zweiten** wird es heute nicht geben. Unsere **Reserve** hat bereits am **Ostersonnabend** zu Hause im **Stadion** den Ortsnachbarn aus **Reher** mit 2:1 besiegt, ein wichtiger Sieg im Abstiegskampf, welcher Selbstvertrauen geben dürfte.

**Also, auf geht's! Behalten wir die 3 Punkte in Hohenwestedt!**

Ihre Redaktion

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011



Wir machen den Weg frei.

Hauptzweigstelle Hohenwestedt  
Friedrichstraße 28  
Telefon.: 04871 / 408-0  
www.vbrb-itzehoe.de  
hohenwestedt@vbrb-itzehoe.de

**Volksbank Raiffeisenbank  
Itzehoe**

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011

## Verbandsliga Süd / West Saison 2010 / 2011

### 17.Spieltag



Stand: 25.04.2011

Platz	Verein	Spiele	g	u	v	Pkt.	Tore	Diff.
1	SG Türk-Spor / Itzehoer SV 09 I	21	17	3	1	54	63 : 14	49
2	SV Schackendorf I	22	14	8	0	50	55 : 25	30
3	TuS Hartenholm I	22	14	3	5	45	38 : 22	16
4	<b>MTSV Hohenwestedt I</b>	22	10	5	7	35	44 : 37	7
5	TuS Nortorf I	23	8	7	8	31	37 : 39	-2
6	Kaltenkirchener TS I	21	9	3	9	30	36 : 38	-2
7	SV Alemannia Wilster I	24	9	3	12	30	34 : 47	-13
8	TuS Krempe I	21	8	5	8	29	31 : 31	0
9	TSV Gadeland I	23	8	5	10	29	31 : 35	-4
10	TSV Lägerdorf I	21	7	6	8	27	28 : 31	-3
11	TS Einfeld I	22	8	3	11	27	35 : 45	-10
12	SC Kisdorf I	20	7	5	8	26	32 : 34	-2
13	SV Henstedt-Ulzburg II	24	6	7	11	25	38 : 49	-11
14	VfR Horst I	23	5	9	9	24	39 : 43	-4
15	SG Reher / Puls I	23	7	3	13	24	35 : 46	-11
16	TSV Wankendorf I	24	2	3	19	9	25 : 65	-40

<p>Silke Golditz Tel. (0 48 75) 90 29-13 Fax (0 48 75) 90 29-14 Goldimtz@t-online.de www.satz-druck-golditz.de</p>	<p><b>G</b> Golditz <b>Mediendesign</b> Werbung Geschäftssachen Privatsachen</p>	<p>Flyer :: Folder Visitenkarten Briefbogen Briefumschläge Schreibblocke Plakate :: Postkarten Aufkleber und...</p>
--	--	---



**Teamsport  
mit Beflockungs-  
service**

# sport rakete

**schlossplatz 1 • 24768 rendsburg  
fon 04331/36432 • fax 37551  
email sportrakete@gmx.de**

 <p><b>Herzliches Dankeschön!</b></p> <p><i>Unser Sportfreund Heiko Böeck beliefert uns auch in dieser Saison wiederum mit den Pausengetränken. Und das Schönste dabei ist: Er spendet uns diese Getränke!</i></p> <p><i>Deshalb kaufen wir Fußballer unseren Bedarf an alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken natürlich auch gerne im Getränkefachhandel Böeck.</i></p>	<p><b>HEIKO BÖECK Getränke- großhandel</b></p> <p><b>Hohenwestedt Itzehoer Straße 8 Telefon (0 48 71) 82 26</b></p>
--	---

# MTSV



## Kontaktadressen

<b>Spartenleiter Fußball</b>	<b>Werner Butenschön</b>	☎ (0 48 71) 7 67 80
<b>Ligaobmann</b>	<b>Matthias Coprian</b>	☎ (0 48 71) 70 82 50
<b>Jugendwart Fußball</b>	<b>Jan Butenschön</b>	☎ (0 48 71) 76 26 20
<b>MTSV Hohenwestedt</b>	<b>Geschäftsstelle</b>	☎ (0 48 71) 6 67
<b>Redaktion Stadionzeitung</b>	<b>Christian Gieseler</b>	☎ (0 48 71) 7 63 09 70

[www.mtsv-fussball.de](http://www.mtsv-fussball.de) • e-mail: [christiangieseler@gmx.de](mailto:christiangieseler@gmx.de)

**FWL** STEUERBERATUNGS-  
GESELLSCHAFT MBH



Steuerberater

**Maik Ohlerich**

Dipl.-Kfm.

Am Gaswerk 18 • 24594 Hohenwestedt • Tel. 0 48 71/76 80-0 • Fax 76 80-42  
e-mail: [ohlerich@fwl-steuerberatung.de](mailto:ohlerich@fwl-steuerberatung.de) • [www.fwl-steuerberatung.de](http://www.fwl-steuerberatung.de)



## Energiekompetenz aus Ihrer Nachbarschaft

Als Schleswig-Holstein Netz AG betreiben wir 53.000 Kilometer Mittel- und Niederspannungsnetze sowie 15.000 Kilometer Gas- und 7.500 Kilometer Kommunikationsnetze. Hierzu können wir auf viele eigene Mitarbeiter sowie die Spezialisten der E.ON Hanse AG zurückgreifen – erfahrene und kompetente Kollegen, die dort leben, wo die Netze liegen: in Ihrer Nachbarschaft.

[www.sh-netz.com](http://www.sh-netz.com)



## Bauträger - Bauunternehmung

# ROHWEDER

### Bau und Projektentwicklungsgesellschaft

[www.rohweder-bau.de](http://www.rohweder-bau.de)

[kontakt@rohweder-bau.de](mailto:kontakt@rohweder-bau.de)

Tel.: 04871-763716

Architekten- und Ingenieurleistungen • Erschließungen  
Bauanträge • Beratung • schlüsselfertiges Bauen  
Einfamilienhäuser • Reihenhäuser • Mehrfamilienhäuser  
Wohnanlagen • Anbauten • Umbauten • Reparaturen

## MTSV III



# Landhaus

Hotel :: Restaurant

Telefon: +49 (0) 48 71 - 763 753  
Itzehoer Straße 39 - 24594 Hohenwestedt



Restaurant-Öffnungszeiten:  
Di - So: 11:30 - 14:00 Uhr und 17:30 - 22:00 Uhr  
Montag Ruhetag

## SERVICE aus einer HAND

- Catering **NEU**
- Mittagstisch Di - Fr für nur 5,50 €
- kulinarische Veranstaltungen
- Festlichkeiten bis 150 Pers. mit Tanz

sky Sports Bar

Viele weitere Informationen und aktuelle Angebote finden Sie auf unserer Webseite „[www.landhaus-hohenwestedt.de](http://www.landhaus-hohenwestedt.de)“



# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011

## 25. Spieltag der Kreisklasse A

Heim	Gast	Beginn	Erg.
<b>Samstag, den 23.04.2011</b>			
TSV Heiligenstedten II	VfL Kellinghusen I	14:00	2:2
VfR Horst II	TSV Lägerdorf II	14:00	3:2
<b>MTSV II</b>	SG Reher / Puls II	14:00	2:1
SV Alemannia Wilster II	VfR Horst III	14:00	3:2
SV Inter Itzehoe I	RW Kiebitzreihe I	14:00	2:4
Edendorfer SV I	TSV Neuenkirchen I	14:00	4:1
SV Vaalia Vaale I	Fortuna Glückstadt II	14:00	0:1
TSV Wacken I	SG Flethsee / Brokdorf I	14:00	0:1

## 26. Spieltag der Kreisklasse A

Heim	Gast	Beginn	Erg.
<b>Samstag, den 30.04.2011</b>			
<b>MTSV II</b>	TSV Neuenkirchen I	14:00	
VfR Horst II	SV Alemannia Wilster II	14:00	
SV Vaalia Vaale I	RW Kiebitzreihe I	16:00	
<b>Sonntag, den 01.05.2011</b>			
SG Reher / Puls II	VfL Kellinghusen I	13:00	
SG Flethsee / Brokdorf I	SV Inter Itzehoe I	15:00	
TSV Wacken I	TSV Heiligenstedten II	15:00	
Edendorfer SV I	TSV Lägerdorf II	15:30	

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011



## Spielerportrait

**Bennet Schulz**



Name:	Bennet Schulz
Geburtsdatum:	04.02.1988
Wohnort:	Gokels
Beruf:	Student
Familienstand:	ledig
wieder beim MTSV seit:	der Jugend
vorherige Vereine:	keine
Jugendfußball bei:	MTSV, SV Merkur Hademarschen
Position:	Mittelfeld
Spiele / Tore MTSV I:	53 Spiele / 3 Tore
Spitzname:	Leuchtturm, Bernhard, Poochy, Doofy, Zombie, Geldof
Starker Fuß:	rechts
Liebblingsverein:	BVB
Liebblingsspieler:	Steven Gerrard
Größte Erfolge:	Kreispokalsieg 2008

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011



## Torschützenliste MTSV I

Emerson Luiz Firmino									
Martin Bahr									
Frank Bollow									
Lars Butenschön									
Mike Pieper									
Henning Gieseler									
Sascha Gloy									
Malte Ohrt									
Christian Gieseler									
Bennet Schulz			Dennis Jera						
Timo Kasch			Alexander Bigler						
Nils Maschmann									

## Torschützenliste MTSV II

Philipp Kowalewski									
Christian Bruhn									
Frank Bollow			Alexander Bigler						
Rene Krüger			Malte Ohrt						
Harm Carstens			Mirco Dittmann						
Thomas Dohse			Sebastian Jens						
Bennet Schulz									
Simon Heesch									
Mike Pieper									
Carsten Hinrichsen									
Carsten Lähn									
Nico Holz									

## Torschützenliste MTSV III

Philipp Kowalewski			Nils Wichmann						
Stefan Lehmann			Adrian Riedel						
Björn Sievers			Matthias Coprian						
Rene Sieberkrob			Arved Salewski						
Carsten Hinrichsen			Patrick Hauschildt						
Alexander Walter			Tobias Rapp						
Andreas Tanck			Jan Butenschön						
Torge Knutzen			Felix Scheinpflug						
Rene Krüger									
Mirco Dittmann									

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011

## Spielplan Verbandsliga Süd / West – Saison 2010 / 2011

Spieltag	Datum	Uhrzeit	Heim	Gast	Ergebnis
15	05.03.2011 (Sa.)	15:30	TSV Wankendorf I	- MTSV I	1:2
16	12.03.2011 (Sa.)	16:00	MTSV I	- TuS Krempe I	4:1
17	19.03.2011 (Sa.)	16:00	SV Alemannia Wilster I	- MTSV I	4:1
18	26.03.2011 (Sa.)	16:00	MTSV I	- TuS Nortorf I	1:3
19	03.04.2011 (So.)	15:00	SV Schackendorf I	- MTSV I	1:1
20	09.04.2011 (Sa.)	16:00	TSV Gadeland I	- MTSV I	1:1
21	17.04.2011 (So.)	15:00	TSV Lägerdorf I	- MTSV I	1:2
22	23.04.2011 (So.)	16:00	TuS Hartenholm I	- MTSV I	:
23	25.04.2011 (Mo.)	15:00	MTSV I	- Kaltenkirchener TS I	:
24	28.04.2011 (Do.)	18:45	MTSV I	- SG Reher / Puls I	:
25	30.04.2011 (Sa.)	16:00	MTSV I	- SV Henstedt-Ulzburg I	:
26	04.05.2011 (Mi.)	19:00	SC Kisdorf	- MTSV I	:
27	07.05.2011 (Sa.)	16:00	MTSV I	- SC Kisdorf I	:
28	13.05.2011 (Fr.)	19:30	VfR Horst I	- MTSV I	:
29	21.05.2011 (Sa.)	16:00	MTSV I	- TuS Hartenholm I	:
30	28.05.2011 (Sa.)	15:00	TS Einfeld I	- MTSV I	:

## Spielplan der Kreisklasse A – Saison 2010 / 2011

Spieltag	Datum	Uhrzeit	Heim	Gast	Ergebnis
16	12.02.2011 (Sa.)	14:00	MTSV II	- VfR Horst II	4:1
17	06.03.2011 (So.)	15:15	SV Inter Itzehoe I	- MTSV II	2:3
18	12.03.2011 (Sa.)	14:00	MTSV II	- VfR Horst III	0:7
19	19.03.2011 (Sa.)	14:00	SV Alemannia Wilster II	- MTSV II	1:2
20	26.03.2011 (Sa.)	14:00	MTSV II	- RW Kiebitzreihe I	0:5
21	01.04.2011 (Fr.)	19:00	TSV Heiligenstedten II	- MTSV II	0:2
22	10.04.2011 (So.)	15:00	TSV Wacken I	- MTSV II	3:2
23	17.04.2011 (So.)	13:00	TSV Lägerdorf II	- MTSV II	5:0
24	23.04.2011 (Sa.)	12:00	MTSV II	- SG Reher / Puls II	:
25	30.04.2011 (Sa.)	14:00	MTSV II	- TSV Neuenkirchen I	:
26	08.05.2011 (So.)	13:00	MTSV II	- SV Vaalia Vaale I	:
27	11.05.2011 (Mi.)	19:00	MTSV II	- VfL Kellinghusen I	:
28	14.05.2011 (Sa.)	14:00	VfR Horst II	- MTSV II	:
29	21.05.2011 (Sa.)	14:00	MTSV II	- Fortuna Glückstadt II	:
30	29.05.2011 (So.)	15:00	SG Flethsee / Brokdorf I	- MTSV II	:

## MTSV D-Jugend gewinnt Spitzenspiel deutlich mit 5:1

Zum lang erwarteten Spitzenspiel kam der Mitfavorit TuS Krempe am vergangenen Donnerstag nach Hohenwestedt. Für die Gäste zählte eigentlich nur ein Sieg, denn mit 7 Punkten Rückstand und nur noch 6 verbleibenden Saisonspielen, ging es damit bereits für Krempe um alles. Der MTSV, der immer noch auf Kapitän Jan Sievers verzichten mußte, kam nur schwer ins Spiel und geriet nach 10 Minuten völlig verdient in Rückstand. Anschließend wurde es dann aber besser und Joris und Lucas hatten gute Ausgleichschancen. In der 21. Minute war es dann soweit. Ein Eckball von Joris nahm Thies volley und traf zum befreienden 1:1. In der 24 und 26 Minute dann ein Doppelschlag. Erst gelang Joris nach Vorlage von Thies Breiholz der 2:1 Führungstreffer, anschließend vollendete Lucas einen schönen Steilpass von Thies Kochanski zum 3:1. Bei Krempe ging jetzt nichts mehr und der MTSV beherrschte Ball und Gegner. In der 2. Halbzeit dann die Weiterführung der Thies & Joris - Show. Joris Treffer in der 37 Minute und 48 Minute wurde von Thies Kochanski bravourös vorbereitet. Zuschauer und Fans des MTSV waren sehr angetan von der Leistung aller MTSV Spieler, die nach Abpfiff des guten Schiedsrichters, reichlich Beifall spendeten. Aus einer tollen Gesamtmannschaftsleistung ragten Thies Kochanski und Joris Feldmann heraus.

Gleich am Sonntag fuhr man dann zum TSV Nordhastedt. Ohne Thies Breiholz und Joris Feldmann vom Krempe Kader hatte man nur 10 Akteure zur Verfügung. Um im Sturmzentrum einen Ersatz für Joris zu finden stellten die Trainer Torwart Jörg Mollenhauer in die Spitze und ließen Jan Möller im Tor spielen. Beide machten ihre Sache ausgezeichnet, Jörg hatte sogar mehrmals den Führungstreffer auf dem Fuß. Nach ausgeglichener 1. Halbzeit sorgte dann Thorge Cordes in der 35 Minute für die Entscheidung. Ein tolles Solo vollendete Thorge zum 1:0. Danach hatte der MTSV daß Spiel in den Griff und kam durch Lucas und Thies zu weiteren Treffern. Überraender Spieler auf MTSV Seite war diesmal Thorge Cordes. Alle eingesetzten Spieler kämpften aufopferungsvoll und leidenschaftlich, um die Siegesserie weiter auszubauen. Nach nunmehr 15 Siegen in 15 Spielen kann man langsam von der Meisterschaft träumen...

**MTSV:** Jörg Mollenhauer, Tim Kühl, Thorge Cordes, Thies Kochanski, Lucas Oestreich, Tjark Sievers, Joris Feldmann, Thies Breiholz, Julian Plötz, Sabri Siso, Jan Möller, Nick Köpke

## MTSV - NACHRICHTEN

## MTSV - NACHRICHTEN



### JUGENDFUSSBALL IM MTSV

Etwas Bedauerliches vorweg: Leider musste der MTSV seine C-Jugend-Mannschaft aus der Kreisklasse A Steinburg zurückziehen. Das Personal in der C war so knapp, dass man in der laufenden Saison bereits 2 Spiele absagen musste, als dann auch noch die 3. Absage drohte, entschloss sich die Jugendabteilung der Sparte, die Mannschaft vom Wettbewerb zurückzuziehen. Die Spieler trainieren jetzt bei der D (junger Jahrgang) bzw. bei der B-Jugend(alter Jahrgang) mit.

**Ganz besonders erfolgreich verläuft die Saison bei der D-Jugend (Tabellenerster, ohne Punktverlust), sowie bei der B- und A-Jugend, die beide z.Zt. auf dem 2. Tabellenplatz rangieren. Die C-Mädchen haben ihre Saison mit einem erfreulichen 3. Rang beendet.**

### MTSV-ERGEBNISSE JUGENDFUSSBALL

<b>A-Jugend:</b>	<b>Kreisliga Steinburg/Dithmarschen</b>	
	SG Heilig./Oldendorf – SG Hohenwestedt	1:1
	SG Hohenwestedt – Heider SV II	9:0
	SG Westerdöfft – SG Hohenwestedt	1:1
	SG Hohenwestedt – TuRa Meldorf II	3:1
	SG Hohenwestedt – SG St.Michel/Barlt	2:1
	SG Störtal – SG Hohenwestedt	2:5
<b>B-Jugend:</b>	SG Hohenwestedt – SG Störtal	2:0
	<b>Kreisklasse A Steinburg</b>	
	SG Hohenwestedt – SG Nordoe/Münsterdorf	4:2
	SG Hohenwestedt – SG Wilstermarsch	4:0
	1.FC Lola – SG Hohenwestedt	1:5
<b>D-Jugend</b>	VfB Glückstadt – SG Hohenwestedt	1:11
	<b>Kreisliga Steinburg/Dithmarschen</b>	
	MTSV – Mamer TV	1:0
	SG Westerdöfft – MTSV	0:2
	Mamer TV – MTSV	1:6
	MTSV – Fortuna Glückstadt	3:0
	MTSV – TuS Krempe	5:1
<b>E-Jugend</b>	<b>Kreisliga Steinburg – Staffel C</b>	
	MTSV – VfR Horst II	2:2
	MTSV – SG Wacken/Vaale	2:5
	Fortuna Glückstadt III – MTSV	2:1
<b>C-Mädchen:</b>	<b>Kreisklasse Steinburg</b>	
	MTSV - SC Hohenaspe	10:1
	MTSV – Fortuna Glückstadt	3:4

**GWOH**  
Gemeindewerke  
Hohenwestedt

Jeden Tag für Sie da!

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER VOR ORT

- Erdgas
- Wasser
- Wärme
- Telekommunikation
- Freibad
- Landsportplatz

[www.gemeindewerke-hohenwestedt.de](http://www.gemeindewerke-hohenwestedt.de)

**Bedruckte Geschenke  
made in Hohenwestedt**

[www.netz-druck.de](http://www.netz-druck.de)

Netz und Druck

SERVICEBÜRO J. LÜTJE Versicherungsfachmann (BvV)

Mehr als nur von A nach B

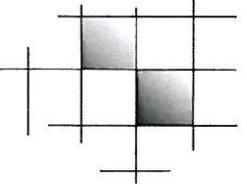
Der Itzehoer Kfz-Schutz

Friedrichstraße 35, 24594 Hohenwestedt  
Tel. 04871 4250

[luetje@itzehoer-vl.de](mailto:luetje@itzehoer-vl.de)  
[www.luetje.itzehoer-vl.de](http://www.luetje.itzehoer-vl.de)



**JENS ROHWER**  
GmbH



**Meisterhaft**  
Baugewerbeverband  
Schleswig-Holstein ★★★★★

Fliesenverlegung · Fliesenhandel  
Estrichbau · Komplettbäder

Hohenwestedt · Böternhöfen 27 · Tel. 0 48 71 / 49 03 66 · Fax 49 03 68

**Wir denken nur an Urlaub!**



**Sonne von nah bis fern!**

Wir verwirklichen Ihre Urlaubswünsche.  
Für Ferien mit mehr Gefühl.  
Mehr Spaß.  
Mehr vom Urlaub.  
Willkommen in der Welt des TUI Reisecenter Hohenwestedt.  
Wir freuen uns auf Sie.

**TUI ReiseCenter**  
Anja Ohrt-Reimers und Dörthe Krabbenhöft GbR  
Lindenstraße 35 ■ 24594 Hohenwestedt ■ Tel. 04871/3344

**Brillen  
Contactlinsen**

**OPTIK NISSEN**

Lindenstraße 23  
24594 Hohenwestedt  
Tel. 0 48 71 / 763 916  
Fax 0 48 71 / 763 917

[www.optik-nissen.de](http://www.optik-nissen.de)

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011

## Kreisklasse C Saison 2010 / 2011

17. Spieltag				Stand: 25.04.2011						
Platz	Verein	Spiele	g	u	v	Pkt.	Tore		Diff.	
1	Münsterdorfer SV I	25	20	3	2	63	85	: 21	64	
2	SV Peissen II	25	17	5	3	56	79	: 41	38	
3	VfB Glückstadt I	25	14	4	7	46	84	: 56	28	
4	SV Heiligenstedtenerkamp II	25	14	4	7	46	73	: 45	28	
5	Mehlbeker SV I	25	14	2	9	44	73	: 52	21	
6	SV Neuenbrook / Rethwisch II	25	14	2	9	44	67	: 51	16	
7	SG Brokdorf / Flethsee II	25	11	3	11	36	60	: 62	-2	
8	SG Oelixdorf / Nordoe II	24	10	3	11	33	62	: 71	-9	
9	TSV Brokstedt II	25	10	3	12	33	48	: 64	-16	
10	SG Kollmar / Neuendorf II	25	9	4	12	31	55	: 60	-5	
11	TV Gut-Heil Wrist I	25	10	1	14	31	49	: 59	-10	
12	NFC Kellingh. / Mühlenbarbek I	24	9	2	13	29	59	: 77	-18	
13	SV Kickers Hennstedt I	24	8	4	12	28	53	: 53	0	
14	VfL Kellinghusen III	25	7	3	15	24	45	: 84	-39	
15	<b>MTSV Hohenwestedt III</b>	24	5	3	16	18	39	: 65	-26	
16	TSV Wacken II	25	2	2	21	8	34	: 104	-70	

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011

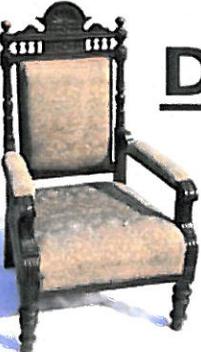
## 25. Spieltag der Kreisklasse C

Heim	Gast	Beginn	Erg.
<i>Mittwoch, den 20.04.2011</i>			
VfL Kellinghusen III	Mehlbeker SV I	19:00	2:4
TSV Brokstedt II	SV Neuenbr./Rethwisch II	19:00	2:1
TSV Wacken II	SG Flethsee / Brokdorf II	19:00	2:4
SV Kickers Hennstedt I	Münsterdorfer SV I	19:00	1:1
SV Heiligenstedtenerkamp I	SG Oelixdorf / Nordoe II	19:00	5:0
<b>MTSV III</b>	SG Kollmar / Neuendorf I	19:00	1:1
VfB Glückstadt I	TSV Gut-Heil Wrist I	19:00	3:0
NFC Kellingh./Mühlenb. I	SV Peissen II	19:00	2:2
<b>26. Spieltag der Kreisklasse C</b>			
Heim	Gast	Beginn	Erg.
<i>Freitag, den 29.04.2011</i>			
<b>MTSV III</b>	Mehlbeker SV I	19:00	
Münsterdorfer SV I	TSV Gut-Heil Wrist I	19:00	
<i>Samstag, den 30.04.2011</i>			
VfB Glückstadt I	SV Neuenbr./Rethwisch II	16:00	
SV Neuenbr./Rethwisch II	SG Kollmar / Neuendorf I	16:00	
<i>Sonntag, den 01.05.2011</i>			
SG Flethsee / Brokdorf II	Münsterdorfer SV I	13:00	
TSV Wacken II	SV Heiligenstedtenerkamp I	13:00	
TSV Brokstedt II	NFC Kellingh./Mühlenb. I	15:00	
Mehlbeker SV I	SG Oelixdorf / Nordoe II	15:00	



**Ausbildung** für eine erfolgreiche Zukunft bei Norddeutschlands No1 für Energie-Infrastruktur:

- **Industriekaufmann/-frau**
- **Elektroniker/-in**  
Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik
- **Rohrleitungsbauer/-in**
- **Straßenbauer/-in**
- **Anlagenmechaniker/in**  
Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik



**Dein Platz ist frei!**

**Ausbildungsbeginn August 2011.  
Jetzt bewerben!**

Mehr Infos bei POHL in Hohenwestedt oder unter:  
[www.e-pohl.de/ausbildung](http://www.e-pohl.de/ausbildung)

Trikotsponsor der MTSV-Seniorenfußballer:






- Wir stehen für Frische, Qualität, Auswahl - **und alles zu Top-Preisen!**
- Sie erhalten bei uns über 18.000 Artikel des täglichen Bedarfs - **und das alles von Montag - Sonnabend von 7.00 bis 20.00 Uhr**

Volker Bünning • Am Markt 1 • 24594 Hohenwestedt  
Tel. 0 48 71 / 76 21-0 • Fax 0 48 71 - 80 41 • [www.edeka-hohenwestedt.de](http://www.edeka-hohenwestedt.de)



**W<sup>2</sup> Ingenieurgesellschaft mbH**  
Beratende Ingenieure. [www.w2-ingenieure.de](http://www.w2-ingenieure.de)

Vermessung · Verkehrsanlagen · Klärtechnik · Erschließungen · GIS  
Dokumentation · Pipelinebau · Kanal- u. Leitungsnetze · Vermögensbewertung

Büro Hohenwestedt Billundstraße 2 24594 Hohenwestedt Tel. 0 48 71/7 88-0	Büro Kaltenkirchen Kieler Straße 2 24568 Kaltenkirchen Tel. 0 41 91/50 24-0	Büro Zarrentin Hauptstraße 25 19246 Zarrentin Tel. 03 86 51/8 07 78
---	--	--

## MTSV - NACHRICHTEN

## MTSV - NACHRICHTEN



### *TSCHÜSS, KABINEN WILHELMSHÖHE*

Mit einer zünftigen Abschiedsparty nahmen die MTSV-Fußballer am 09.04.2011 Abschied von dem traditionsreichen Kabinengebäude Am Park. Das Gebäude von Anfang der 70er-Jahre entsprach hinsichtlich der Kabinenanzahl, der Duschanlagen usw. nicht mehr den heutigen Anforderungen. Mit dem Neubau der 3. Sporthalle direkt im Park werden für die Fußballer neue, moderne Kabinen geschaffen, darüber freuen wir uns jetzt schon riesig. Zum Ende des Jahres sollen die Halle und die Kabinenanlage stehen. Bis dahin müssen unsere Gastmannschaften und wir MTSV-Fußballer mit einigen Provisorien leben. Wir werden in der „kabinenlosen Zeit“ die Anlagen im Stadion nutzen, für die Halbzeitpause stehen uns Räume in der Grundschule Am Park zur Verfügung. Dort werden auch die WC-Anlagen für unsere Zuschauer nutzbar sein. Außerdem hat die Gemeinde im Fahrrad-Carport einen gemeinsamen Geräteraum für den Hausmeister und den Platzwart hergerichtet. Auf dem Sportplatz haben wir einen Bauwagen der Fa.Kochanski als Aufenthaltsraum für die Schiedsrichter aufgestellt. Für die Heimmannschaften sind wir noch auf der Suche nach einer kostengünstigen Lösung in Form eines Bürocontainers. Das Spielprogramm haben wir ebenfalls den neuen Gegebenheiten angepasst und einige Spiele der II. und III. Mannschaft in das Stadion verlegt. Insgesamt war das eine logistische Herausforderung. Wir MTSV hoffen, dass alle Beteiligten Verständnis dafür aufbringen, dass es 2011 etwas schwierigere Abläufe gibt.



### *EHRUNG FÜR HEINZ LELLEK*

Auf dem Kreistag des KFV Steinburg wurde unser Sportfreund Heinz Lellek mit der Verdienstnadel des DFB für seine jahrelange Schiedsrichterarbeit und Tätigkeit im Sportgericht des SHFV ausgezeichnet. Wir gratulieren Heinz ganz herzlich.



### *MALTE HAT GLÜCK GEHABT*

Glück gehabt: Malte Ohrt darf sich zu Recht über ein mildes Urteil des Sportgerichts freuen. Nach seinem Platzverweis wegen absichtlichen Handspiels wertete das Sportgericht die Tat als Reflexhandlung und sprach nur eine Sperre für 1 Spiel aus.

## Hohenwestedt siegt in Lägerdorf

Fußball-Verbandsliga Süd-West: MTSV-Siegtor zum 2:1 fiel, nachdem Lägerdorfs Björn Strüven vom Elfmeterpunkt gescheitert war.

Nach vier Siegen und einem Unentschieden seit dem 12. März ging für den TSV Lägerdorf in der Fußball-Verbandsliga Süd-West wieder einmal ein Spiel verloren. 1:2 (1:1) unterlag die Papist-Elf gestern Nachmittag gegen den MTSV Hohenwestedt, der sich immer mehr zu einem Angstgegner für die TSVer entwickelt, ging doch in dieser Saison schon das Pokalspiel und auch das Hinspiel gegen diesen Kontrahenten verloren. In einem insgesamt schwachen Derby spielten sich vor rund 200 Besuchern auf dem Sportplatz an der Breitenburger Straßen zwischen der 55. und 59. Minute die entscheidenden Szenen in dieser Partie ab. Marc Tiedemann hatte sich schon erfolgreich im Hohenwestedter Strafraum „durchgewurstelt“, die Kugel an MTSV-Keeper Sönke Thun vorbeigebracht, doch Malte Ohrt klärte die Situation mit einem Hechtsprung in Torhüter-Manier und vereitelte auf diese Weise die Lägerdorfer Führung nach der Pause. Logische Folge: Rote Karte für den Hohenwestedter und Handelfmeter für die Lägerdorfer. Björn Strüven hatte nun die zweite Chance für den TSV, scheiterte jedoch „vom Punkt“ an MTSV-Schlussmann Sönke Thun. Statt 2:1 für den Gastgeber fiel dann quasi im Gegenzug das 1:2. Nach Freistoß von Christian Gieseler köpfte Sascha Gloy (59.) zum Siegtor für den MTSV ein. Christian Giesler hatte auch schon das 0:1 (11.) durch Mike Pieper mit einer Freistoßhereingabe „aufgelegt“. Benjamin Kuhn (45.) unmittelbar vor der Pause ausgeglichen. Das 1:1 nach 45 Minuten war aber schon glücklich für den Gastgeber, nachdem Martin Bahr (25.) eine Riesenchance zum 0:2 ausgelassen hatte.

**TSV Lägerdorf:** Koblun, Bellin, Hatje (35. M. Kuhr), Tiryaki (63. Giese), Brendemühl, Thomssen, Tiedemann, Lewanczik, Strüven (63. Y. Kuhr), Städtler, Kuhn.

**MTSV Hohenwestedt:** Thun, Heisel, Gloy, Kasch, Bahr (90. Carstens), Pieper (71. Bollow), Bigler, C. Gieseler (87. Hinrichsen), Butenschön, Ohrt.

**SR:** Bolls (Kellinghusen)

**Zuschauer:** 200

**Tore:** 0:1 (11.) Pieper, 1:1 Kuhn (45.), 1:2 Gloy (59.)

**Rote Karte:** Malte Ohrt (MTSV/55./Handspiel)

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011



Strahlende Sieger: Die Mannschaft des MTSV Hohenwestedt mit dem Kreispokal.

## Spielplan Kreisklasse C - Saison 2010 / 2011

Spieltag	Datum	Uhrzeit	Heim	Gast	Ergebnis
15	11.02.2011 (Fr.)	19:00	MTSV III	- SV Kickers Hennst. I	2:1
16	13.03.2011 (So.)	13:00	TSV Brokstedt II	- MTSV III	1:0
17	18.03.2011 (Fr.)	19:00	MTSV III	- TV Gut-Heil Wrist I	5:0
18	27.03.2011 (So.)	13:00	SG Fleths. / Brokd. II	- MTSV III	4:0
19	30.03.2011 (Mi.)	19:00	MTSV III	- VfL Kellinghusen III	5:2
20	01.04.2011 (Fr.)	19:00	MTSV III	- Mehlbeker SV I	2:3
21	06.04.2011 (Mi.)	19:00	TSV Wacken II	- MTSV III	5:2
22	08.04.2011 (Fr.)	19:00	MTSV III	- Münsterdorfer SV I	1:2
23	13.04.2011 (Mi.)	19:00	VfB Glückstadt I	- MTSV III	2:2
24	17.04.2011 (So.)	13:00	SG Oelixd. / Nordoe II	- MTSV III	verlegt
25	20.04.2011 (Mi.)	19:00	MTSV III	- SG Kollm. / Neuend. I	1:1
26	29.04.2011 (Fr.)	19:00	MTSV III	- SV Neuenbr./Rethw. II	:
27	08.05.2011 (So.)	13:00	SV Peissen II	- MTSV III	:
28	13.05.2011 (Fr.)	19:00	MTSV III	- NFC Mücke I	:
29	22.05.2011 (So.)	15:00	SV Kickers Hennstedt I	- MTSV III	:
30	27.05.2011 (Fr.)	19:00	MTSV III	- SV Heiligenstedt'k. I	:

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011



## Kaltenecker TS I



**Obere Reihe von links nach rechts:** Daniel Schumacher, Stefan Dams, Oliver Flack, Marco Nagel, Andreas Schulz

**Mittlere Reihe von links nach rechts:** Sven Matthiessen, Olaf Rosenthal, Timo Widmayer, Lars Ebeling, Jury Geibel, Sven Günther, Frank Horstmann

**Untere Reihe von links nach rechts:** Francis-Kwame Nkrumah, Danny Fischer, Steffen Albers, Lars Krause, Edib Medos, Dirk Rausch

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011



## Der Kader des MTSV Hohenwestedt I



Name	Position	Geburtsdatum	Alter
<b>Sönke Thun</b>	Torwart	14.12.1981	29
<b>Carsten Voss</b>	Torwart	24.12.1983	27
<b>Christian Gieseler</b>	Abwehr	10.07.1985	25
<b>Dennis Jera</b>	Abwehr	02.11.1981	29
<b>Sven Struve</b>	Abwehr	06.03.1989	22
<b>Sascha Gloy</b>	Abwehr	04.12.1984	26
<b>Tey Heisel</b>	Abwehr	02.05.1987	23
<b>Timo Kasch</b>	Abwehr	27.08.1986	24
<b>Lars Butenschön</b>	Mittelfeld	08.08.1980	30
<b>Bennet Schulz</b>	Mittelfeld	04.02.1988	23
<b>Malte Ohrt</b>	Mittelfeld	06.04.1989	22
<b>Henning Gieseler</b>	Mittelfeld	29.02.1988	23
<b>Dennis Gloy</b>	Mittelfeld	23.08.1982	28
<b>Simon Heesch</b>	Mittelfeld	17.11.1989	21
<b>Martin Bahr</b>	Mittelfeld	15.09.1985	25
<b>Kadir Özcan</b>	Mittelfeld	01.05.1989	21
<b>Alexander Bigler</b>	Mittelfeld	13.09.1985	25
<b>Mike Pieper</b>	Angriff	09.01.1991	20
<b>Frank Bollow</b>	Angriff	16.11.1987	23
<b>Carsten Hinrichsen</b>	(Spieler-) Trainer	04.06.1968	42
<b>Thomas Ohrt</b>	Betreuer, Pressesprecher	24.09.1958	52
		Ø - Alter	24,53

# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011

## 25. Spieltag der Verbandsliga Süd / West

Heim	Gast	Beginn	Erg.
<i>Montag, den 25.04.2011</i>			
SC Kisdorf I	SG Reher / Puls I	<b>15:00</b>	
<b>MTSV I</b>	Kaltenkirchener TS I	<b>15:00</b>	
TSV Gadeland I	SG Türk-Spor / ISV 09 I	<b>15:00</b>	
TuS Nortorf I	SV Alemannia Wilster I	<b>15:00</b>	
TuS Hartenholm I	TSV Lägerdorf I	<b>15:00</b>	
SV Schackendorf I	TuS Krempe I	<b>15:00</b>	
<b>26. Spieltag der Verbandsliga Süd / West</b>			
Heim	Gast	Beginn	Erg.
<i>Donnerstag, den 28.04.2011</i>			
VfR Horst I	TSV Lägerdorf I	<b>18:45</b>	
TuS Nortorf I	TSV Wankendorf I	<b>18:45</b>	
<b>MTSV I</b>	SG Reher / Puls I	<b>18:45</b>	
TSV Gadeland I	TS Einfeld I	<b>18:45</b>	
SC Kisdorf I	TuS Hartenholm I	<b>18:45</b>	
SV Alemannia Wilster I	TuS Krempe I	<b>18:45</b>	
SV Henstedt-Ulzburg I	SG Türk-Spor / ISV 09 I	<b>18:45</b>	
SV Schackendorf I	Kaltenkirchener TS I	<b>18:45</b>	

**Kompetent - schnell - preiswert!**

**Zimmerei  
Seeger**  
GmbH & Co. KG

Tel.: 04871-977 • Fax: 04871-978  
Alte Ziegelei 1 • 24594 Hohenwestedt  
www.zimmerei-seeger.de • e-mail: info@zimmerei-seeger.de

**Ausführung sämtlicher Zimmererarbeiten und mehr!**

**Gaststätte Eckhoff**  
24594 Hohenwestedt

Gutbürgerliche Küche  
Frühstück nach Anmeldung  
Festlichkeiten richten wir gerne nach  
Ihren Wünschen aus

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Karl-Martin & Hulda Meyer  
und Hilke Sievers**

Rendsburger Straße 4 • Telefon 0 48 71 / 82 18



**Kahlandt**



**Immobilien**

Seit über 35 Jahren erfolgreiche Bank- und Immobilienleistungen

**Immobilien­geschäfte sind eine Frage des  
Vertrauens und der Kompetenz ...**



Partner der  Volksbank Hohenwestedt

Dorfstraße 3 • 24594 Meezen

e-Mail: kd@kahlandt-immobilien.de

www.kahlandt-immobilien.de

Tel. 0 48 77 / 96 00 00

Fax 0 48 77 / 99 05 56

Mobil 01 71 / 77 44 245

**Liebe Fußballfreunde!**

Eine große Anzahl von Firmen unterstützt unsere Arbeit durch Anzeigen in dieser MTSV-Info und auf dem Ankündigungsplakat.

Wir würden uns freuen, wenn Ihr Eure Einkäufe bei diesen Sponsoren tätigen würdet!

**Kauft bei  
unseren  
Inserenten!**



**Ohne 23. Mann geht es nicht!**

Liebe Zuschauer,  
von unseren Fußballern erwarten wir,  
dass sie den Schiedsrichter als  
Sportkameraden respektieren.

Wir bitten auch unsere Zuschauer um Fairness gegenüber dem Schiedsrichtergespann.



**MTSV II**



BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG

# Kochanski

## Bau GmbH

Hohenwestedt 0 48 71-9 64

ERDBAU ROHRVERLEGUNG  
PFLASTERUNG UFERSCHUTZ



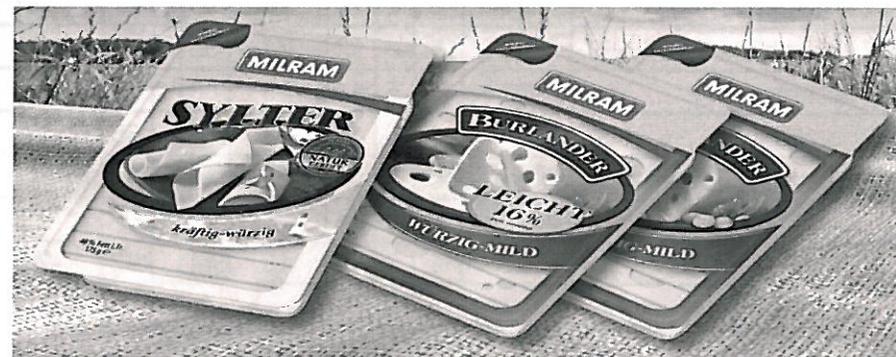
Ofen- und Fliesenfachgeschäft

# Dieter Oehlmann

Fliesenlegermeister und Ofensetzer

- Ausführung sämtlicher Fliesenarbeiten
- Aufsetzarbeiten: Kamine und Kachelöfen
- Lieferung: Kamine, Öfen, Herde, Ölöfen usw.
- Instandsetzungsarbeiten aller Ofentypen

24594 Hohenwestedt · Barmstraße 1 · Tel. 0 48 71 - 5 14 · Fax 32 60



**MILRAM** Das Schönste, was der Milch passieren kann.

**Kreisklasse A  
Saison 2010 / 2011**

17. Spieltag				Stand: 25.04.2011						
Platz	Verein	Spiele	g	u	v	Pkt.	Tore		Diff.	
1	Edendorfer SV I	25	20	3	2	63	82	: 29	53	
2	SV Alemannia Wilster II	25	18	5	2	59	77	: 21	56	
3	VfR Horst III	24	16	5	3	53	76	: 35	41	
4	RW Kiebitzreihe I	25	16	4	5	52	61	: 27	34	
5	SV Inter Itzehoe I	24	15	3	6	48	67	: 47	20	
6	SG Reher / Puls II	24	9	3	12	30	40	: 39	1	
7	TSV Lägerdorf II	25	8	6	11	30	33	: 49	-16	
8	SG Flethsee / Brokdorf I	25	8	3	14	27	31	: 56	-25	
9	Fortuna Glückstadt II	24	6	8	10	26	39	: 53	-14	
10	<b>MTSV Hohenwestedt II</b>	<b>24</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>26</b>	<b>46</b>	<b>: 77</b>	<b>-31</b>	
11	TSV Heiligenstedten II	24	6	6	12	24	35	: 54	-19	
12	VfL Kellinghusen I	22	6	5	11	23	48	: 50	-2	
13	VfR Horst II	24	6	5	13	23	38	: 55	-17	
14	TSV Wacken I	25	6	5	14	23	48	: 78	-30	
15	SV Vaalia Vaale I	25	5	6	14	21	29	: 52	-23	
16	TSV Neuenkirchen I	23	5	3	15	18	44	: 72	-28	

# EP: Elektro Heesch

ElectronicPartner

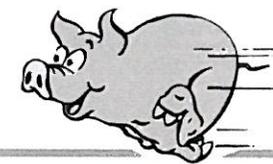
Elektro-Hausgeräte, Elektro-Installation  
TV, Video, Sat-Technik, Kundendienst

25494 Hohenwestedt, Lindenstraße 41  
Tel. 04871 762636, Fax 04871 762637

# De lütte Schlachterie

**24594 Hohenwestedt  
Friedrichstr. 1**

**Telefon  
(0 48 71)  
13 47**



# MTSV HOHENWESTEDT

Verbandsliga Süd / West - Saison 2010 / 2011

## MTSV 1.Herren Statistik 2010 / 2011

Name	Einsätze Saison 2010 / 2011	Tore	Vorlagen	Spiele MTSV gesamt	Tore MTSV gesamt
Sönke Thun	21			113	0
Carsten Hinrichsen	3			213	25
Michael Gieseler	0			100	1
Henning Gieseler	19	3	3	46	4
Florian Ehlers	0			286	152
Thomas Kirchner	0			619	144
Lars Butenschön	21	4		283	65
Sascha Gloy	13	3	2	159	29
Dennis Gloy	8		1	171	31
Christian Gieseler	20	1	6	192	54
Nils Maschmann	7	1	3	21	2
Tey Heisel	20			45	0
Matthias Coprian	0			192	0
Christian Obermann	1			203	0
Harm Carstens	4			104	8
Timo Kasch	22	1		135	4
Bennet Thode	0			26	0
Frank Bollow	15	4	1	123	31
Alexander Bigler	7	1	1	19	1
Martin Bahr	21	5	1	21	5
Dennis Jera	4	1		184	17
Malte Ohrt	19	2	1	83	13
Sven Struve	18		2	72	1
Emerson Firmino	11	10	4	75	72
Carsten Voss	1			5	0
Simon Heesch	7			37	4
Mike Pieper	22	4	1	24	4
Bennet Schulz	6	1		53	3
Kadir Özcan	1			1	0
Eigentore		3			

## MTSV Hohenwestedt - Verbandsliga 2010/2011



**Stehend von links:** Betreuer Andreas Thun, Dennis Jera, Sven Struve, Christian Gieseler, Martin Bahr, Sascha Gloy, Emerson Firmino, Dennis Gloy, Lars Butenschön, Mike Pieper, Trainer Carsten Hinrichsen, Co-Trainer Thomas Ohrt

**Sitzend von links:** Simon Heesch, Mirco Dittmann, Frank Bollow, Tey Heisel, Carsten Voss, Harm Carstens, Sönke Thun, Nils Maschmann, Timo Kasch, Henning Gieseler, Christian Bruhn

**Es fehlen:** Malte Ohrt, Kevin Ramlau, Bennet Schulz, Bennet Thode, Trainerassistent Jan Butenschön

Offizieller Sponsor des MTSV Hohenwestedt...

# Autostadt Hohenwestedt

Ihre sportlich fairen Partner

Autohaus **Max Häufle**

Autohaus **Ihle**

Autohaus **Timm Häufle**

Autohaus **J & J**

Die große Markenvielfalt mit persönlichem Service  
im Herzen Schleswig-Holsteins!

[www.autostadt-hohenwestedt.de](http://www.autostadt-hohenwestedt.de)

